



**Fig. A**

Fig 1



Fig 2

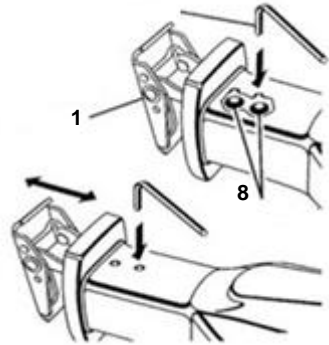


Fig 3



1	OBLAST POUŽITÍ.....	2
2	POPIS (OBR. A).....	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ.....	2
4	SYMBOLY .....	2
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE .....	3
5.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	3
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i> .....	4
5.5	<i>Servis</i> .....	4
6	ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	4
7	MONTÁŽ.....	5
7.1	<i>Instalace nebo odebrání pilového listu (obr. 1)</i> .....	5
8	PROVOZ.....	5
8.1	<i>Zapnutí / vypnutí (4)</i> .....	5
8.2	<i>Pro změnu polohy sestavení kyvné patky (obr. 2)</i> .....	5
8.3	<i>Seřízení polohy držáku (obr. 3)</i> .....	5
8.4	<i>Obecně o řezání</i> .....	6
8.5	<i>Zapichovací řezání</i> .....	6
8.6	<i>Řezání kovu</i> .....	6
9	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	6
9.1	<i>Čištění</i> .....	6
10	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	6
11	HLUČNOST .....	7
12	ZÁRUKA.....	7
13	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ.....	7
14	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	8

# POWERPLUS

## PŘÍMOČARÁ PILA 710 W

### POWE30030

POWE30030

CS

## 1 OBLAST POUŽITÍ

Přímočará pila je určena pro řezání dřeva, železa, barevných kovů a plastů s použitím standardního pilového listu.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Kynná patka
2. Rychlosvěrka pilového listu
3. Tlačítko regulátoru polohy
4. Spoušť hlavního vypínače
5. Zajišťovací tlačítko
6. Hlavní rukojeť
7. Kryt uhlíkového kartáčku
8. Provozní kontrolka LED

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdříve dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1 x stroj  
1 x návod k obsluze  
1 x pilový list na dřevo

1 x pilový list na kov  
1 x šestihřanný klíč



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

## 4 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.
	Před použitím si přečtěte příručku.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemňovací zástrčku.
	Noste ochranné brýle.		Noste ochranné rukavice.

## 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uschovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

### 5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

### 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesazte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.

- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

#### 5.4 **Používání elektrických nástrojů a péče o ně**

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

#### 5.5 **Servis**

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

## 6 **ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Při provádění operace, kdy se řezací ústrojí může dotknout skrytého vedení nebo vlastní přívodní šňůry, držte elektrický nástroj za izolované úchopné plochy. Kontakt s vodičem pod proudem dostane kovové díly nástroje pod napětí a pracovník obsluhy bude zasažen elektrickým proudem.
- Nespouštějte nástroj, když se čepel dotýká libovolného povrchu. Pohyb čepele vyvolá zpětný vrh nástroje a může tak dojít k úrazu.
- Vždy počkejte na úplné zastavení nástroje a teprve potom ho odkládejte. Běžící nástroj sebou trhne, kdykoliv se špička čepele dotkne nějakého povrchu.
- Neřezejte příliš velké obrobky
- Neřežte hřebíky nebo šrouby, pokud nepoužíváte čepel speciálně určenou k tomuto účelu. Materiál před řezáním prohlédněte
- Před zapnutím nástroje se ujistěte, že se kotouč nedotýká obrobku.
- Udržujte ruce mimo dosah pohyblivých částí a nesahejte na povrch obrobku. Nepokládejte ruce pod obrobek, když je pila je v provozu.

## 7 MONTÁŽ

Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku. Aby se zabránilo náhodnému spuštění, ověřte před připojením nástroje, zda není v záběru zajišťovací tlačítko a zda se váš prst nedotýká spínače spouště ON/OFF (4).

### 7.1 Instalace nebo odebrání pilového listu (obr. 1)

- Nejprve odpojte síťovou šňůru.
- Otočte rychlosvěrku pilového listu (2) rukou proti směru pohybu hodinových ručiček.
- Současně zatlačte pilový list co nehlouběji; pak rychlosvěrku pilového listu uvolněte (2). Ujistěte se, že upevnění je bezpečné.
- Při vyjímání pilového listu postupujte podle výše uvedeného postupu v opačném pořadí.



**Před připojením napájecího kabelu vždy zatáhněte za pilový list a ujistěte se, že je bezpečně upnut. Pokud se toto neprovede, výsledkem může být vážné zranění.**

## 8 PROVOZ

### 8.1 Zapnutí / vypnutí (4)

- Připojte zástrčku do elektrické sítě. Indikátor napájení (8) svítí, dokud se nástroj neodpojí od elektrické sítě.
- Zapněte nebo vypněte nástroj stlačením nebo uvolněním spínače spouště ON/OFF (4).
- Pro nepřetržitý provoz stačí stisknout zajišťovací tlačítko (5) na levé straně rukojeti. Zajišťovací tlačítko lze uvolnit opakovaným stiskem spínače spouště.

### 8.2 Pro změnu polohy sestavení kyvné patky (obr. 2)

- Odpojte pilu od sítě.



**VAROVÁNÍ: Jestliže pilu neodpojíte od sítě, může dojít k náhodnému spuštění a vážnému úrazu.**

- Šestihranným klíčem povolte oba závrtné šrouby (8) v rámu převodovky.
- Změňte polohu sestavení kyvné patky (1) dovnitř nebo ven.
- Oba závrtné šrouby (8) bezpečně utáhněte. Neutahujte závrtné šrouby příliš.
- Vyjměte šestihranný klíč.



**VAROVÁNÍ: Říznutí do elektrického vedení ve stěnách může dostat pilový list, svěrku pilového listu a sestavu kyvné patky pod napětí. Nedotýkejte se kovových dílů při řezání do zdi; nástroj uchopte pouze za jeho izolované úchopné plochy. Při řezání do zdi se ujistěte, že skrytá elektroinstalace, vodovodní trubky a mechanická rizika nejsou na dráze řezu pilového listu.**

### 8.3 Seřízení polohy držáku (obr. 3)

Stiskněte tlačítko dozadu, jak ukazuje směr šipky na obr. 3, a současně otáčejte držákem doleva nebo doprava.

K dispozici je celkem pět pozic.

### 8.4 Obecně o řezání

Upněte obrobek, je-li přenosný. Opřete přední patku pily o obrobek (ujistěte se, že čepel se obrobku nedotýká) a spusťte pilu; tlačte ve směru řezu dostatečně, aby patka zůstávala po celou dobu pevně přitlačena k obrobku. Netlačte do řezu ani pilu nezbrzdíte. Neohýbejte čepel a nekrutěte jí, nechte nástroj a čepel udělat svou práci.

Obecně platí, že hrubší čepel jsou na dřevo, plasty a kompozitní materiály, jemnější čepel jsou na řezání kovu. Drnčení nebo vibrace mohou znamenat, že potřebujete jemnější čepel nebo vyšší rychlost. Jestliže se čepel přehřívá či zanáší, může to znamenat, že potřebujete hrubší čepel. Vyměňte čepel, jakmile se ztupí. Tupé čepel vedou ke špatným výsledkům a mohou pilu přehřívát.

### 8.5 Zapichovací řezání

Zřetelně si vyznačte linii řezu z výhodného výchozího místa v rámci oblasti výřezu a umístěte špičku čepel nad tento bod s pilou rovnoběžně s linií řezu. Pomalu spusťte pilu dolů, až se okraj patky s tlačítkem opře o obrobek, zatímco čepel se obrobku nedotýká. Spusťte pilu a nechte ji rozběhnout se plnou rychlostí. Zatímco se pila opírá o patku, pomalu naklánějte pilu dopředu, abyste čepel spustili do linie řezu. Pokračujte v tomto pohybu, dokud je pilový list kolmý k obrobku.



**VAROVÁNÍ!** Zajistěte, aby se čepel nedotkla obrobku dřívě, než se pila rozběhne na maximum.

### 8.6 Řezání kovu

K tomuto účelu je třeba použít kotouče zvláště určené k řezání kovů. Můžete použít lehkého oleje jako chladiva při řezání kovu, čímž zabráníte přehřátí kotouče, pomůžete kotouči řezat rychleji a podpoříte delší životnost kotouče.

## 9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**Pozor!** Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě.

### 9.1 Čištění

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přidávkem mýdla.



**Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.**

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.	POWE30030
Jmenovité napětí	230-240 V
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Jmenovitý příkon	710 W
Rychlost otáčení	0-2800 min <sup>-1</sup>
Max. řezná hloubka	115 mm
Délka kabelu	2 m



## 11 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	83 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	94 dB(A)



**POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.**

aw (Vibrace):	5.6 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
---------------	----------------------	--------------------------

## 12 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 24 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.

## 13 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.



**VARO N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že  
Výrobek: Přímočará pila 710 W  
Výrobní značka: POWERplus  
Model: POWE30030

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60745-1 : 2009  
EN60745-2-11 : 2010  
EN55014-1 : 2006  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove  
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním  
30/09/2016